Japanese
日語

東方語言及研究 - 日語證書課程



留日日本語準備課程
Preparatory Japanese Course for Studies in Japanese
每年 6/7 月開課，主要培養學生有能力參與日本大學的授課，以集中講課的模式，協助學生達到日本留學試驗(EJU)200 分，或日本語能力試驗(JLPT)N2 級水平。

精選小班日語課程

* 楽々日本語
  每班人數不超過 15 人

短期日語課程

* 暑期日本學習團
* 冬季日本學習團
* 暑期日語入門 (為青少年開設)
* 關西(大阪)方言會話
* 日本花道 I&II
* 淺嚐日本酒
* 日本語能力試驗對策班(N1-N5)
* 行政人員證書(中日 / 日中翻譯)
* 行政人員證書 (專業日語演講及討論技巧)
* 日語證書(基礎)先修課程
* Japanese for Secondary School Student Level 1

一年制日語證書(高級)課程(日間)

* 日語各級證書課程每年 10 月開課各 120 小時

【宗旨】

日本是中國一衣帶水的鄰國，自古至今，兩國不斷往來互動。近半世紀來，日本更對包括香港在內的亞洲地區在經貿發展或文化交流上產生了深遠的影響。本學院開設日語證書及文憑課程，讓從事工商、文教等各業及喜愛日本文化之人士，提供學習和進修日語的機會，藉此了解日本文化，並促進中日友好，本課程藉有系統而具連貫性的學習，助修讀者加強講、聽、讀、寫的能力。

【導師】

所有日語課程均由資深導師教授，上課主要使用日語，適當輔以粵語、普通話或英語其中一種語言輔導。

【E-Learning】

- 日語E-Learning網上學習平台為本學科於2008年3月開發的多元化網上學習系統，將先進的教育科技融入傳統面授教學，為學員提供課堂以外完善的學習支援。(本E-Learning 部份內容獲授權使用3A Network之教材。)
- 學員透過這學習平台，可隨時聽到純正的日語發音、溫習文法及學習日本文化。這個網頁是配合正規課堂以外的補充教材。同學可藉此預習和複習課程，以提升及鞏固日語能力。
- 新學員報名之後，開課前60天已可以使用E-Learning網上學習平台 (soul2.hkuspace.hku.hk)。

【升級及領取證書】

學員必須符合以下條件，方可升級及獲發各級證書或文憑(「日語入門」則頒發「結業證明書」)：

- 出席率達70%；
- 期末考試必須合格(合格分數為50%)；
- 全學期平均分達50%。

【注意事項】

- 學員一經被取錄，不得轉換其他班。
- 在一般情況下，學員收到報讀課程之機印收據即代表已獲本院取錄。除課程資料更改外，本院將不會另發上課通知，學員如有疑問，可於開課前 7 天致電查詢，否則學員應自行携同收據所示之課程，按時到有關地點上課。
- 如在開課前 3 天仍未收到機印收據，請致電 3762 0820 查詢。
- 網上報讀課程，完成付款手續後，報名方獲接納。有關收據會於完成付款手續後，自動由電腦發送至閣下之電郵地址，請保留有關收據，如學員有需要可自行到各區報名中心向職員索取正式收據。本院將不會在開課前通知學生上課，請依照所報班別，按時到有關地點上課。如有任何疑問，請於辦公時間內致電 3762 0820 查詢。

R Minimum Entry Requirements 基本入學要求(P.340) $ Fee 學費 D Duration 修業期 Date/Time 日期/時間 Venue 地點
Tutor 導師 Medium of Instruction 教學語言 Q Qualifications Framework 資歷架構 E Exemption 豁免 S Short Course 短期課程

See legend on page 2 & 8
圖像說明於第2及8頁

Entry test for Japanese Course

【入學試須知】

- 學員須繳付入學試費用HK$100(合格與否，概不退還)；
- 考試時間約2小時，除書寫漢字註音外，試題包括選擇題，填充，造句等；
- 「日語傳意及日本文化高等文憑」之入學試中，包括作文及選擇題；
- 已報考入學試之學員，不論有否收到收據(有的請帶同收據),請準時出席當日考試，本院不另行通知。

【報名方法】

- 入學試申請表可於學院網頁下載或到各區報名中心索取；
- 親往報名中心報名或以郵遞方式，連同申請表格、入學試費用HK$100支票寄回；
- 可於網上報名。

課程名稱	課程編號	第一場入學試：報名代碼	第二場入學試：報名代碼
日語證書(基礎)	ZESC8012B	1850-2130NW	1850-2131NW
日語證書(中級)	ZESC8012L	1850-2134NW	1850-2135NW
日語證書(高中級)	ZESC8012F	1850-2138NW	1850-2139NW
日語證書(高級)	ZESC8012K	1850-2142NW	1850-2143NW
日語文憑	ZESC8012C	1850-2146NW	1850-2147NW
日語傳意及日本文化高等文憑	ZESC8012G	1850-2150NW	1850-2151NW

*** 第一場入學試考試時間表**
日期：2020年10月17日(周六)，2:30pm – 4:30pm
地點：九龍東分校，九龍灣宏開道28號(九龍灣港鐵站B出口)
(*課室編號請留意當日大堂通告)

*** 第二場入學試考試時間表**
日期：2020年10月31日(周六)，2:30pm – 4:30pm
地點：九龍東分校，九龍灣宏開道28號(九龍灣港鐵站B出口)
(*課室編號請留意當日大堂通告)

一年制日語證書(高級)課程(日間課程)

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

要掌握一門外語，密集式學習最為有效。因此，本學院開設一年制(日間)日語證書(高級)課程。課程內容涵蓋學院現時提供的「日語入門」、「日語證書(基礎)」、「日語證書(中級)」、「日語證書(高中級)」及「日語證書(高級)」共五個課程，讓學員仿如置身日本的語言學校，每周上課五天學習日語。

注意，此連續性日間課程一經報名不能轉班及轉往其他課程。不接受轉班或退學。學院於較高年級將會視乎學生報讀人數決定是否開班。

學員請在上課前5天先到報名處繳付課本費用及取回收據,憑收據可在首兩節課堂內領取課本。詳情請瀏覽學院網站或到各報名中心索取日語課程單張。

本課程由經驗豐富的日籍講師任教，不只注重聽、講、寫、讀的訓練，還着眼培養以日語來作思考及推測的能力。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]、[注意事項]等可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 適合初學者修讀，但因課程非常緊湊密集，故此適合除上課外，願意利用課外時間作充分預習，溫習及準備課題的同學修讀。個別較高程度學員可向學院申請報讀日語入門以上之課程，詳情請向學科查詢。

D 分五個學期，每學期約7至8周(每級120課時，共600小時)。每週上課5日，每日3.5課時，完成一個學期後，學生須要通過考試評核，方可進升至下一學期。

報名代碼	開課日期	日期/時間	上課地點	學費
日語入門 - 課程編號JAPN9003 NA				
1855-2054NW	2020年11月16日	逢周一至周五，9:00am - 12:30pm	北角區上課	HK$5,900
日語證書(基礎) - 課程編號JAPN2004 2				
1865-1300AW	2021年1月25日	逢周一至周五，9:00am - 12:30pm	北角區上課	HK$6,400
日語證書(中級) - 課程編號JAPN2002 2				
1880-1114AW	2021年4月6日	逢周一至周五，9:00am - 12:30pm	北角區上課	HK$6,600
日語證書(高中級) - 課程編號JAPN2003 2				
1890-1050AW	2021年6月9日	逢周一至周五，9:00am - 12:30pm	北角區上課	HK$6,800 (暫定)
日語證書(高級) - 課程組合 JAPN3001 & JAPN4019 3				
JAPN3001: 1940-1004AW JAPN4019: 1940-1006AW	2021年8月16日	逢周一至周五，9:00am - 12:30pm	北角區上課	HK$6,900 (暫定)

NCR1 This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，本課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。
NCR2 These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，這些課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格。
NCR3 The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》辦理豁免註冊手續。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

Japanese
日語

日語入門
課程編號：JAPN9003

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

本課程由認識字母發音及日常生活上的客套話開始，通過學習基本名詞句、形容詞句、動詞時態及基本變化等文法句型，訓練學員初級講、聽、讀、寫的能力。學員請在上課前5天先到報名處繳付課本費用及取回收據，憑收據可在首4節課堂內領取課本。凡於「九龍東分校」上課之學員，由於要配合社區書院收生程序，7、8月的上課日期、地點或有更改，課堂有機會調往其他分校上課。如有更改，學科會透過SOUL2.0網上學習系統或手機短訊發佈最新的上課時間表。敬請學員屆時留意。如沒有任何通知，則請按照原定時間上課。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]、[注意事項]等可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 適合對日語有興趣之初學人士報讀。　　D 共40講，120小時

$ HK$5,900 (注意：學費只包括120小時的日語課程，並不包括課本、額外的免費講座及課堂溫習班。唯部份免費講座及課堂溫習班或會與正常課堂時間有衝突，請學員衡量是否參與。)

香港區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1394NW	逢周六，10:00am - 1:00pm	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1411NW	逢周日，10:00am - 1:00pm	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1410NW	逢周二，10:00am - 1:00pm (上午)	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1409NW	逢周六，6:30pm - 9:30pm	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1408NW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月16日
1855-1407NW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1406NW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1405NW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1404NW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1403NW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1402NW	逢周六，10:00am - 1:00pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1401NW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1400NW	逢周五，6:45pm - 9:45pm	港島東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月20日

九龍區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1399NW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月16日
1855-1398NW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1397NW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1396NW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1395NW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1394NW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1449NW	逢周五，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月20日
1855-1450NW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1457NW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1460NW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1461NW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1462NW	逢周日，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1469NW	逢周日，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1470NW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍匯基書院1樓C12室(大坑東，棠蔭街9-11號，石硤尾港鐵站B1出口)	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1471NW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍匯基書院1樓C12室	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1472NW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍匯基書院1樓C11室	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1473NW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月16日
1855-1474NW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1475NW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1490NW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-2052NW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-2053NW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日

*注意：凡於「九龍匯基書院」或「美孚保良局唐乃勤初中書院」上課之學員，每堂必須攜帶HKU SPACE之收據或終身學員證，方可進入課室。

日語證書(基礎)

課程編號：JAPN2004

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

本課程通過學習各種動詞變化句如被動、假定、意志、命令、授受動詞等不文化句型，以進一步提高學員講、聽、讀、寫的能力。完成首兩月的學習後，學員可達到日本語能力試N5之水平，緊接開始學習N4程度的內容。學員請在上課前5天先到報名處繳付課本費用及取回收據，憑收據可在首4節課堂內領取課本。詳情請瀏覽學院網站或到各報名中心索取日語課程單張。凡於「九龍東分校」上課之學員，由於要配合社區書院收生程序，7、8月的上課日期、地點或有更改，課堂有機會調往其他分校上課。如有更改，學科會透過SOUL2.0網上學習系統或手機短訊發佈最新的上課時間表。敬請學員屆時留意。如沒有任何通知，則請按照原定時間上課。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]、[注意事項]等可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 完成本院「日語入門」課程，並取得合格成績之學員(須提供證明)；或曾修讀日語達120小時或以上者(須提供證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或日本語能力試驗N5合格者(須提供證明)；或參加本院的「日語證書(基礎)」入學試合格者。

$ HK$6,400 (注意：學費只包括120小時的日語課程，並不包括課本、額外的免費講座及課堂溫習班。唯部份免費講座及課堂溫習班或會與正常課堂時間有衝突，請學員衡量是否參與。)

D 共40講，120小時

Q 資歷架構級別：2 資歷名冊登記號碼：18/000222/L2 資歷名冊登記有效日期：2018年9月1日 - 持續

香港區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1493AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1497AW	逢周日，10:00am - 1:00pm	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1498AW	逢周三，10:00am - 1:00pm (上午)	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1499AW	逢周六，6:30pm - 9:30pm	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1500AW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月16日
1855-1501AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1502AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1503AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1504AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1505AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1506AW	逢周五，6:45pm - 9:45pm	港島東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月20日

九龍區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1507AW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月16日
1855-1508AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1509AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1510AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1511AW	逢周五，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月20日
1855-1512AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1513AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1514AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1515AW	逢周日，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1516AW	逢周日，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1517AW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月16日
1855-1560AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1561AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1562AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1563AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1572AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日

*注意：凡於「美孚保良局唐乃勤初中書院」上課之學員，每堂必須攜帶HKU SPACE之收據或終身學員證，方可進入課室。

NCR1 This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，本課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

NCR2 These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，這些課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格。

NCR3 The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》辦理豁免註冊手續。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

Japanese
日語

日語證書(中級)
課程編號：JAPN2002

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

本課程首4月教授動詞變化句中的樣態、聽聞、使役、使役被動、敬語及謙讓等文法句型，連同首兩年的日語入門及日語基礎，到這階段學員基本上完成日本語能力試驗N4級中的語法及句型。緊接著是加強中級程度的講、聽、讀、寫的訓練。學員請在上課前5天先到報名處繳付課本費用及取回收據，憑收據可在首4節課堂內領取課本。詳情請瀏覽學院網站或到各報名中心索取日語課程單張。凡於「九龍東分校」上課之學員，由於要配合社區書院收生程序，7、8月的上課日期、地點或有更改，課堂有機會調往其他分校上課。如有更改，學科會透過SOUL2.0網上學習系統或手機短訊發佈最新的上課時間表。敬請學員屆時留意。如沒有任何通知，則請按照原定時間上課。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]、[注意事項]等可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 完成本院「日語證書(基礎)」課程並取得合格成績之學員(需提供證明)，持「日語證書(基礎)」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀；或曾修讀日語達240 小時或以上者(需出示修讀證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或最少日本語能力試驗N5合格及達120分或以上者(需出示合格證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或參加本院的「日語證書(中級)」入學試合格者。

$ HK$6,600 (注意：學費只包括120小時的日語課程，並不包括課本、額外的免費講座及課堂溫習班。唯部份免費講座及課堂溫習班或會與正常課堂時間有衝突，請學員衡量是否參與。)

D 共40講，120小時

Q 資歷架構級別：2 資歷名冊登記號碼：15/002116/L2 資歷名冊登記有效日期：2015年6月1日 - 持續有效

香港區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1575AW	逢周日，10:00am - 1:00pm	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1583AW	逢周四，10:00am - 1:00pm (上午)	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1582AW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月16日
1855-1581AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1580AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1579AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1578AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日

九龍區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1603AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1577AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1576AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1606AW	逢周五，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月20日
1855-1607AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1608AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1615AW	逢周日，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1618AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1621AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日

*注意：凡於「美孚保良局唐乃勤初中書院」上課之學員，每堂必須攜帶HKU SPACE之收據或終身學員證，方可進入課室。

日語證書(高中級)
課程編號：JAPN2003

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

本課程緊接「日語證書(中級)」課程，著重於中級程度的講、聽、讀、寫的訓練。除了教授中級文法之外，在聽與講方面，教材包括問路、請求許可、接受及謝絕邀請、轉述條件、提案、說明原委等各主題。在讀與寫方面，則利用節錄自報章、雜誌和書本的文章，訓練學員閱讀，理解，分析和寫作的技巧。學員請在上課前5天先到報名處繳付課本費用及取回收據，憑收據可在首4節課堂內領取課本。詳情請瀏覽學院網站，或到各報名中心索取日語課程單張。凡於「九龍東分校」上課之學員，由於要配合社區書院收生程序，7、8月的上課日期、地點或有更改，課堂有機會調往其他分校上課。如有更改，學科會透過SOUL2.0網上學習系統或手機短訊發佈最新的上課時間表。敬請學員屆時留意。如沒有任何通知，則請按照原定時間上課。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]、[注意事項]等可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 完成本院「日語證書(中級)」課程並取得合格成績之學員(需提供證明)，持「日語證書(中級)」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀；或曾修讀日語達360小時或以上者(需出示修讀證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或日本語能力試驗N4合格者(須提供證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或參加本院的「日語證書(高中級)」入學試合格者。

$ HK$6,800 (注意：學費只包括120小時的日語課程，並不包括課本、額外的免費講座及課堂溫習班。唯部份免費講座及課堂溫習班或會與正常課堂時間有衝突，請學員衡量是否參與。)

D 共40講，120小時

Q 資歷架構級別：2 資歷名冊登記號碼：15/002119/L2 資歷名冊登記有效日期：2015年6月1日 - 持續有效

R Minimum Entry Requirements 基本入學要求(P.340)　$ Fee 學費　D Duration 修業期　Date/Time 日期/時間　Venue 地點
Tutor 導師　Medium of Instruction 教學語言　Q Qualifications Framework 資歷架構　E Exemption 豁免　S Short Course 短期課程

See legend on page 2 & 8
圖像說明於第2及8頁

香港區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1627AW	逢周三，10:00am - 1:00pm (上午)	金鐘統一中心	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1645AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1631AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1630AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	港島東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月19日

九龍區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1629AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1628AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月21日
1855-1644AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1643AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月19日

*注意：凡於「美孚保良局唐乃勤初中書院」上課之學員，每堂必須攜帶HKU SPACE之收據或終身學員證，方可進入課室。

日語證書(高級)
課程編號：JAPN3001

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

本課程銜接「日語證書(高中級)」，為「日語高等文憑」的第一階段，上課時數共120小時。 課程目標在於通過閱讀高級程度的文章、寫作、會話練習、聽解練習、口頭發表、小組討論等，使學員進一步提升講、聽、讀、寫的水平。課堂在讀解方面會選用小說、科學、社會現象等作教材，會話方面則以訪問介紹，說明病情、購物、問路、說明操作、與人相處、比較、提意見、道歉為主題與學員討論。學員請在上課前5天先到報名處繳付課本費用及取回收據，憑收據可在首4節課堂內領取課本。凡於「九龍東分校」上課之學員，由於要配合社區書院收生程序，7、8月的上課日期、地點或有更改，課堂有機會調往其他分校上課。如有更改，學科會透過SOUL2.0網上學習系統或手機短訊發佈最新的上課時間表。敬請學員屆時留意。如沒有任何通知，則請按照原定時間上課。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]、[注意事項]等可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 完成本院「日語證書(高中級)」課程並取得合格成績之學員(須提供證明)，持「日語證書(高中級)」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀：或曾修讀日語達480小時或以上者(須提供證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或日本語能力試驗N4合格及達120分或以上(須提供證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或參加本院的「日語證書(高級)」入學試合格者。

$ HK$6,900 (注意：學費只包括120小時的日語課程，並不包括課本、額外的免費講座及課堂溫習班。唯部份免費講座及課堂溫習班或會與正常課堂時間有衝突，請學員衡量是否參與。)

D 共40講，120小時

Q 資資歷架構級別：3 資歷名冊登記號碼：15/002117/L3 資歷名冊登記有效日期：2015年6月1日 - 持續有效

香港區 (一切資料以網頁為準)

課程組合	報名代碼	日期/時間	上課地點	開課日期
JAPN3001 JAPN4019	1855-1664AW 1855-1681AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	2020年11月17日
JAPN3001 JAPN4019	1855-1668AW 1855-1682AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	2020年11月18日
JAPN3001 JAPN4019	1855-1667AW 1855-1683AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	港大保良何鴻燊社區書院	2020年11月21日
JAPN3001 JAPN4019	1855-1666AW 1855-1684AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	港大保良何鴻燊社區書院	2020年11月21日

九龍區 (一切資料以網頁為準)

課程組合	報名代碼	日期/時間	上課地點	開課日期
JAPN3001 JAPN4019	1855-1665AW 1855-1685AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	2020年11月17日
JAPN3001 JAPN4019	1855-1675AW 1855-1691AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	2020年11月21日
JAPN3001 JAPN4019	1855-1677AW 1855-1693AW	逢周日，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	2020年11月22日
JAPN3001 JAPN4019	1855-1679AW 1855-1695AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	2020年11月19日

*注意：凡於「美孚保良局唐乃勤初中書院」上課之學員，每堂必須攜帶HKU SPACE之收據或終身學員證，方可進入課室。

NCR1 This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，本課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

NCR2 These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，這些課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格。

NCR3 The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》辦理豁免註冊手續。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

Japanese
日語

日語文憑
課程編號：JAPN3002

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

本課程為「日語高等文憑」的第二階段，上課時數共240小時。當中包括「日語證書(高級) - 高級日語1」及「日語文憑- 高級日語2」兩個單元(各120小時)。如學員已收畢「日語證書(高級)」或能提供相關學歷證明(如日本語能力試驗)，經學院評核後可報讀「日語文憑- 高級日語2」。學員請在上課前5天先到報名處繳付課本費用及取回收據，憑收據可在首4節課堂內領取課本。

課程目標在於通過閱讀程度較深的文章、寫作、會話練習、聽解練習、口頭發表及小組討論，使學員在講、聽、讀、寫上有更大突破。導師在講解方面將選用小說、人文、社會現象等作教材。會話方面以稱讚、謙虛、談論工作、比喻、商量提案、訂計劃、陳述意見、思考環境問題為主題與學員討論。

凡於「九龍東分校」上課之學員，由於要配合社區書院收生程序，7、8月的上課日期、地點或有更改，課堂有機會調往其他分校上課。如有更改，學科會透過SOUL2.0網上學習系統或手機短訊發佈最新的上課時間表。敬請學員屆時留意。如沒有任何通知，則請按照原定時間上課。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 「日語文憑」當中包括「高級日語1」及「高級日語2」。如完成本院「日語證書(高中級)」課程並取得合格成績之學員(須提供證明)，可報讀「高級日語1」，持「日語證書(高中級)」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀；或如完成本院「日語證書(高級)」課程並取得合格成績之學員(須提供證明)，可報讀「高級日語2」，持「日語證書(高級)」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀；或曾修讀日語達600小時或以上者(須提供證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或日本語能力試驗N3合格者(須提供證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或參加本院的「日語文憑」入學試合格者。

$ HK$7,000 (注意：學費只包括120小時的日語課程，並不包括課本、額外的免費講座及課堂溫習班。唯部份免費講座及課堂溫習班或會與正常課堂時間有衝突，請學員衡量是否參與。)

D 共40講，120小時

Q 資歷架構級別：3 資歷名冊登記號碼：15/002118/L3 資歷名冊登記有效日期：2015年6月1日 - 持續有效

香港區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1697AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1701AW	逢周六，10:00am - 1:00pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日

九龍區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1700AW	逢周四，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月19日
1855-1699AW	逢周日，10:00am - 1:00pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月22日
1855-1698AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月18日

*注意：凡於「美孚保良局唐乃勤初中書院」上課之學員，每堂必須攜帶HKU SPACE之收據或終身學員證，方可進入課室。

日語高等文憑
課程編號：JAPN4001

3762 0820　　jolang@hkuspace.hku.hk

本課程為「日語高等文憑」的第三階段，上課時數共360小時。當中包括「日語證書(高級) – 高級日語1」、「日語文憑– 高級日語2」及「日語高等文憑– 高級日語3」(各120小時)。

課程目的在於培養學員的自主學習及思考能力。課堂上除導師講課外，學員亦須輪流發言，並積極參與討論。本課程選用之教材《留学生のための時代を読み解く上級日本語》，對象為日本的大學一年級留學生。課文中的句型及語彙屬1、2級程度。內容從六方面取材：生活、少子高齡社會、教育、企業和勞動、科學技術和人類、環境，均為適合作為討論及比較的題材。另外，學院將準備各類日本時事、人文、社會的最新資料作為補充教材。學員請在上課前5天先購買課本，詳情請瀏覽學院網站，或到各報名中心索取日語課程單張。

凡於「九龍東分校」上課之學員，由於要配合社區書院收生程序，7、8月的上課日期、地點或有更改，課堂有機會調往其他分校上課。如有更改，學科會透過SOUL2.0網上學習系統或手機短訊發佈最新的上課時間表。敬請學員屆時留意。如沒有任何通知，則請按照原定時間上課。

有關[升級及領取證書]、[入學試資料]、[注意事項]等可參考課程手冊P.173或瀏覽學院網站。

R 「日語高等文憑」當中包括「高級日語1」、「高級日語2」及「高級日語3」。如完成完成本院「日語證書(高中級)」課程並取得合格成績之學員(須提供證明)，可報讀「高級日語1」，持「日語證書(高中級)」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀；或如完成本院「日語證書(高級)」課程並取得合格成績之學員(須提供證明)，可報讀「高級日語2」，持「日語證書(高級)」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀；或如完成本院「日語文憑」課程並取得合格成績之學員(須提供證明)，可報讀「高級日語3」，持「日語文憑」之學員需於證書簽發日起兩年內報讀。

$ HK$7,200 (注意：學費只包括120小時的日語課程，並不包括課本、額外的免費講座及課堂溫習班。唯部份免費講座及課堂溫習班或會與正常課堂時間有衝突，請學員衡量是否參與。)

D 共40講，120小時

Q 資歷架構級別：4 資歷名冊登記號碼：07/001561/4 資歷名冊登記有效日期：2008年5月5日 - 持續有效

香港區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1708AW	逢周二，6:45pm - 9:45pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月17日
1855-1713AW	逢周六，2:30pm - 5:30pm	港大保良何鴻燊社區書院	先到先得，額滿即止	2020年11月21日

九龍區 (一切資料以網頁為準)

報名代碼	日期/時間	上課地點	截止報名日期	開課日期
1855-1712AW	逢周三，6:45pm - 9:45pm	九龍東分校	先到先得，額滿即止	2020年11月18日
1855-1711AW	逢周一，6:45pm - 9:45pm	九龍美孚保良局唐乃勤初中書院	先到先得，額滿即止	2020年11月16日

*注意：凡於「美孚保良局唐乃勤初中書院」上課之學員，每堂必須攜帶HKU SPACE之收據或終身學員證，方可進入課室。

日語傳意及日本文化高等文憑
課程編號：JK014A

3762 0820

jolang@hkuspace.hku.hk

本課程乃為修畢本學院「日語高等文憑」或具日本語能力試驗N1程度的學員而設的銜接課程。有別於一般綜合日語課程，此課程針對不同主題，作較深入的介紹及指導，讓學生發揮自身已具備之日語能力，在感興趣的題目上，加強其理解，溝通及傳意能力。

R
- 完成本院『日語高等文憑』課程並取得合格成績之學員(需提供證明)；或
- 日本語能力試驗N1級合格者(需出示合格證明)，必要時須進行電話口試或筆試；或
- 參加本院的『日語傳意及日本文化高等文憑』入學試合格者
- 申請人若曾修讀日語達840小時或以上者(需出示修讀證明)，或須通過電話口試或筆試，學院將按個別情況考慮。
- 如想報讀中日翻譯入門I或II，中日(日中)口譯入門，學員需符合以下要求
- 香港中學會考中國語文科E級或以上(2007年以前);2級或以上(2007年以後)
- 香港中學文憑中國語文科2級或以上
- 如想報讀英日(日英)口譯入門, 學員需符合以下要求
- 香港中學會考英國語文科E級或以上(2007年以前)；2級或以上(2007年以後)
- 香港中學文憑英國語文科2級或以上

$ HK$7,300

待定

D 共40講，120小時

日語

詳細上課資料會於10月中旬至下旬公佈，屆時請留意學院網站。

Q 資歷架構級別：4 資歷名冊登記號碼：11/000166/4
資歷名冊登記有效期：2011年1月13日 - 持續有效

開課日期	2020年11月16日

Marugoto Japanese 1
Programme Code: JAPN9034

Application Code: 1855-1724NW

3762 0820

jolang@hkuspace.hku.hk

This course is based on a series of textbooks developed by the Japan Foundation for adults learning Japanese as a foreign language. The word Marugoto means “whole” or “everything”, and was chosen as the title of the textbooks because, in the words of the Japan Foundation, “the course encompasses both language and culture, features communication between people in a range of situations” and allows learners to “experience a variety of aspects of Japanese culture”.

R This course is designed for entry-level learner of Japanese and is particularly suitable for adult learners with no knowledge of kanji.
本課程為A1級別的基礎階段課程，適合對日語及日本文化有興趣，尤其是想著重日語溝通能力之初學人士報讀。

$ HK$4,200

Every Monday，6:45pm - 9:45pm

D 14 lessons, 42 hours

Japanese, supplemented with English

HKUSPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College

Commencement Date	16 Nov 2020

Executive Certificate in Chinese/Japanese and Japanese/Chinese Translation
課程編號：EP076-JAPN4023

報名代碼：1855-1727NW

3762 0820

jolang@hkuspace.hku.hk

「行政人員證書(中日/日中翻譯)」課程，為具高日語水平的人士培養中日/日中翻譯技能。此課程的翻譯教材會集中於三個範疇：商業實用文、出版及電影。學員亦可從各方面學習翻譯的基礎知識及透過討論及學習不同的翻譯文本，有助提升學員的日語能力。**注：本課程內之「中文」乃指國語(華語，普通話)，本期課程以「國語」為教授語言。

R
- 擁有日本語能力試驗N2或以上；或
- 曾修讀本學院「日語高等文憑」或「日語傳意及日本文化高等文憑」之學員

$ HK$4,800

逢周一，6:45pm - 9:45pm

D 共55小時，另加中期考試及期末考試約5小時

港大保良何鴻燊社區書院

日語

開課日期	2020年11月16日

NCR1 This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，本課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

NCR2 These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，這些課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格。

NCR3 The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》辦理豁免註冊手續。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

Japanese
日語

Executive Certificate in Professional Presentation and Discussion Skills in Japanese

Programme Code: EP160A-JAPN6009

Application Code: 1855-2037NW

3762 0820 jolang@hkuspace.hku.hk

This programme aims to provide students with professional training to master effective presentation and discussion skills in Japanese in formal settings. This programme equips students with the principles, methods and language skills for planning and delivering presentation in Japanese that address the needs and concerns for specific audience and purpose. It also enhances students' ability to prepare and handle different types of discussions in Japanese, including social and business-related issues. After completion of the programme, students will be able to deliver presentations and handle discussions in a professional manner.

R Applicants shall:

(a) (i) hold a bachelor's degree awarded by a recognized university or equivalent; or
(ii) hold an Associate Degree/ a Higher Diploma/ an Advanced Diploma or equivalent, and have at least 2 years of work experience;
and
(b) (i) hold an "Advanced Diploma in Japanese" awarded within the HKU system through HKU SPACE ; or
(ii) hold an "Advanced Diploma in Japanese Communication and Culture" awarded within the HKU system through HKU SPACE ; or
(iii) have passed Japanese Language Proficiency Test (JLPT) Level 1 or N1* or equivalent.

*From 2010, the JLPT increases the number of test levels from 4 (Level 1, Level 2 , Level 3, Level 4) to 5 (N1, N2, N3, N4, N5). N1 is the advanced level. N1 is approximately the same level as the old Level 1 Test, but it isdesigned to measure slightly more advanced abilities.

Applicants with other qualifications will be considered on individual merit.

$ HK$5,500 To be confirmed

D 10 lessons, 30 hours Japanese

Hong Kong Side Campus

Commencement Date	Mid Nov 2020

日本語能力試験N1對策班

課程編號：JAPN9016

報名代碼：1845-1743NW

3762 0820 jolang@hkuspace.hku.hk

N1對策班是為期10星期的集中訓練課程。由經驗豐富的導師主講，內容為温習各級能力試驗所包括的文法句型和語彙。同時，本課程同時著重加強同學聽解及讀解的能力，務求讓同學取得更佳成績。

R 適合曾修讀日語約700小時的學員。

$ HK$3,000 逢周日，10:00am - 1:00pm

D 共10講，30小時 日語(輔以英語或粵語)

金鐘海富中心

開課日期	2020年9月20日

日本語能力試験N2對策班

課程編號：JAPN9007

報名代碼：1845-1746NW

3762 0820 jolang@hkuspace.hku.hk

N2 對策班分別是為期10星期的集中訓練課程。由經驗豐富的導師主講，內容為温習各級能力試驗所包括的文法句型和語彙。同時，本課程同時著重加強同學聽解及讀解的能力，務求讓同學取得更佳成績。

R 適合曾修讀日語約600小時的學員。

$ HK$3,000 逢周五，6:45pm - 9:45pm

D 共10講，30小時 日語(輔以英語或粵語)

港大保良何鴻燊社區書院

開課日期	2020年9月18日

日本語能力試験N3對策班

課程編號：JAPN9022

報名代碼：1845-1749NW

3762 0820 jolang@hkuspace.hku.hk

N3 對策班分別是為期10星期的集中訓練課程。由經驗豐富的導師主講，內容為温習各級能力試驗所包括的文法句型和語彙。同時，本課程同時著重加強同學聽解及讀解的能力，務求讓同學取得更佳成績。

R 適合曾修讀日語約500小時的學員。

$ HK$3,000 逢周日，10:00am - 1:00pm

D 共10講，30小時 日語(輔以英語或粵語)

金鐘統一中心

開課日期	2020年9月20日

日本語能力試験N4對策班

課程編號：JAPN9005

報名代碼：1845-1752NW

3762 0820 jolang@hkuspace.hku.hk

N4 對策班分別是為期10星期的集中訓練課程。由經驗豐富的導師主講，內容為温習各級能力試驗所包括的文法句型和語彙。同時，本課程同時著重加強同學聽解及讀解的能力，務求讓同學取得更佳成績。

R 適合曾修讀日語約300小時的學員。

$ HK$2,800 逢周日，10:00am - 1:00pm

D 共10講，30小時 日語(輔以英語或粵語)

港大保良何鴻燊社區書院

開課日期	2020年9月20日

R Minimum Entry Requirements 基本入學要求(P.340) $ Fee 學費 D Duration 修業期 Date/Time 日期/時間 Venue 地點
Tutor 導師 Medium of Instruction 教學語言 Q Qualifications Framework 資歷架構 E Exemption 豁免 S Short Course 短期課程

See legend on page 2 & 8
圖像説明於第2及8頁

日本語能力試驗N5對策班
課程編號：JAPN9006

報名代碼：1845-1755NW

3762 0820　jolang@hkuspace.hku.hk

N5 對策班分別是為期10星期的集中訓練課程。由經驗豐富的導師主講，內容為溫習各級能力試驗所包括的文法句型和語彙。同時，本課程同時著重加強同學聽解及讀解的能力，務求讓同學取得更佳成績。

R 適合曾修讀日語約100小時的學員。

$ HK$2,800　逢周五，6:45pm - 9:45pm

D 共10講，30小時　日語（輔以英語或粵語）

港大保良何鴻燊社區書院

開課日期	2020年9月18日

楽々日本語会話（2）
課程編號：JAPN9011

報名代碼：1855-1731NW

3762 0820　jolang@hkuspace.hku.hk

學院的8年制日語常規課程一直致力加強學生的聽、講、寫、讀四種能力。但因香港環境之限制，學生較少有會話的機會。故此，學院會將日語會話課程重新編寫，以"日本國際交流基金會"設定的JF標準，採用《Marugoto日本的語言和文化》教材系列(經學院購買)，通過每項"Can-do"學習目標，訓練語言溝通及跨文化理解兩大能力，藉此了解多元的日本文化。

JF標準與CEFR (歐洲語言共同參考框架)一致，分為A1至C2六個級別。課程特色是以『用日語能達成什麼目的』作為分級指標。學習目標以JF標準中的"Can-do"設定，從而制定出以實際交流為學習目的的學習進程。

R - 適合曾修讀日語100小時或以上人士；或
- 本院現「日語證書(基礎)」學員；或
- 熟習日本語能力試驗N5級文法句型人士修讀。

$ HK$2,900　逢周二，7:00pm - 9:30pm

D 共15講，37.5小時　日語

港大保良何鴻燊社區書院

開課日期	2020年11月17日

楽々日本語会話（4）
課程編號：JAPN9009

報名代碼：1855-1734NW

3762 0820　jolang@hkuspace.hku.hk

學院的8年制日語常規課程一直致力加強學生的聽、講、寫、讀四種能力。但因香港環境之限制，學生較少有會話的機會。故此，學院會將日語會話課程重新編寫，以"日本國際交流基金會"設定的JF標準，採用《Marugoto日本的語言和文化》教材系列(經學院購買)，通過每項"Can-do"學習目標，訓練語言溝通及跨文化理解兩大能力，藉此了解多元的日本文化。

JF標準與CEFR (歐洲語言共同參考框架)一致，分為A1至C2六個級別。課程特色是以『用日語能達成什麼目的』作為分級指標。學習目標以JF標準中的"Can-do"設定，從而制定出以實際交流為學習目的的學習進程。

R - 適合曾修讀日語200小時或以上人士；或
- 本院現「日語證書(中級)」學員；或
- 熟習日本語能力試驗N4級文法句型人士修讀。

$ HK$2,900　逢周三，7:00pm - 9:30pm

D 共15講，37.5小時　日語

港大保良何鴻燊社區書院

開課日期	2020年11月18日

楽々日本語会話（6）
課程編號：JAPN9014

報名代碼：1855-1737NW

3762 0820　jolang@hkuspace.hku.hk

學院的8年制日語常規課程一直致力加強學生的聽、講、寫、讀四種能力。但因香港環境之限制，學生較少有會話的機會。故此，學院會將日語會話課程重新編寫，以"日本國際交流基金會"設定的JF標準，採用《Marugoto日本的語言和文化》教材系列，通過每項"Can-do"學習目標，訓練語言溝通及跨文化理解兩大能力，藉此了解多元的日本文化。

JF標準與CEFR (歐洲語言共同參考框架)一致，分為A1至C2六個級別。課程特色是以『用日語能達成什麼目的』作為分級指標。學習目標以JF標準中的"Can-do"設定，從而制定出以實際交流為學習目的的學習進程。

R - 適合曾修讀日語300小時或以上人士；或
- 本院現「日語證書(高中級)」學員；或
- 熟習日本語能力試驗N4級文法句型人士修讀。

$ HK$2,900　逢周四，7:00pm - 9:30pm

D 共15講，37.5小時　日語

港大保良何鴻燊社區書院

開課日期	2020年11月19日

NCR1 This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育（規管）條例》，本課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。
NCR2 These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育（規管）條例》，這些課程屬獲豁免課程。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格。
NCR3 The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育（規管）條例》辦理豁免註冊手續。
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

Japanese
日語

關西(大阪)方言會話
課程編號：JAPN9010

報名代碼：1855-1740NW

3762 0820 | jolang@hkuspace.hku.hk

來自大阪的日籍導師將會在課程中會介紹關西方言與關東方言在聲調上，語彙上的主要分別。上課時導師亦會使用『關西弁(Kansaiben)』講課。

R - 適合曾修讀日語190小時或以上人士；或
- 本院現「日語證書(中級)」學員；或
- 具備日本語能力試驗N4程度或以上人士，N3程度更為理想。

$ HK$2,400

逢周一，7:00pm - 9:30pm

D 共10講，25小時

日語(輔以英語)

港島東分校

開課日期	2020年11月16日

Japanese Sake Appreciation
Programme Code: JAPN9021

Application Code: 1855-1085NW

3762 0820 | jolang@hkuspace.hku.hk

The Japanese sake is a traditional Japanese rice wine brewed from the fermentation of polished rice. Originated back since the Nara period in Japanese history over a thousand years ago, the popularity and importance still prevails for this Japanese national beverage today. This workshop will provide an overview of the Japanese sake from its history to actual Japanese sake tasting.

Aspects such as the Japanese sake history, brew varieties, serving methods and etiquette, seasonality and customs will be explored through this appreciation workshop with a range of matching sake.

R Applicants should be competent in elementary Japanese and English.

$ HK$1,900 (Fee for sake tasting will be charged equally shared among the number of students.)

D 4 lessons, 8 hours

Tue, 7:00pm - 9:00pm

English

HKUSPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College

Commencement Date	24 Nov 2020

日本花道 I
課程編號：JAPN9019

報名代碼：1850-1478NW

3762 0820 | jolang@hkuspace.hku.hk

日本花道源於室町時代，由佛前供花演變至今成為一藝術擺設。本課程集中介紹日本插花藝術的基本形式及風格，示範及指導插花藝術的技巧，讓學員由欣賞至實踐的過程中，感受獨有的日本傳統花道文化氣息。

R 適合初學者及對花道有興趣之人士

$ HK$2,900 (另外學生需於課堂上繳付約HK$1,200 - HK$1,500 材料費)

D 共10講，20小時

逢周六，10:00am - 12:00nn

港大保良何鴻燊社區書院室

粵語

黃吳碩苗女士
1976- 開始研習草月流花道
1978-2012 經營首間花店(花悅)Blooms& Blossoms
1984- 取得草月流花道師範資格
1985-1990 加拿大經營花店(May Garden Florist)
2014- 榮獲日本草月流總會草月展(新人賞)
2016- 取得草月流一級師範(顧問)

現時擔任的職位
1- 草月流日本及香港師範
2- 國際花友會日本及香港會員
3- 主力私人授課於DW 草月流工作坊
4- 草月流總部花道參展
5- 兼職在香港大學專業課程教授日本花道

開課日期	2020年10月10日

日本花道 II
課程編號：JAPN9036

報名代碼：1850-1481NW

3762 0820 | jolang@hkuspace.hku.hk

日本花道源於室町時代，由佛前供花演變至今成為一種藝術擺設。本課程承接日本花道I課程，進一步介紹日本草月流插花藝術的形式及風格，並即場示範及指導插花藝術的技巧，讓學員在欣賞至實踐的過程中，感受獨有的日本傳統花道文化氣息。

R 適合對花道有興趣之人士，曾修讀本學院「日本花道I」或對花道有經驗之人士為佳。

$ HK$3,100 (另外學生需於課堂上繳付 約HK$1,800 材料費)

D 共10講，20小時

逢周六，2:00pm - 4:00pm

港大保良何鴻燊社區書院

粵語

International Flower Arrangement 香港支部認可講師

開課日期	2020年10月10日

R Minimum Entry Requirements 基本入學要求(P.340) $ Fee 學費 D Duration 修業期 Date/Time 日期/時間 Venue 地點
Tutor 導師 Medium of Instruction 教學語言 Q Qualifications Framework 資歷架構 E Exemption 豁免 S Short Course 短期課程

See legend on page 2 & 8
圖像說明於第2及8頁